



CEE | CALM

**Bedienungsanleitung
Manual
Mode d'emploi**

D/GB/F



PEIKER | CEE
SMARTLY CONNECTED

WWW.PEIKER-CEE.DE

Wissenswertes zu deinem CEECALM

GEWÄHRLEISTUNG

Solltest du Fragen zu deinem CEECALM-Gerät haben oder die Gewährleistung in Anspruch nehmen wollen, wende dich bitte an deinen Händler.

Gekauft am _____

Bei _____

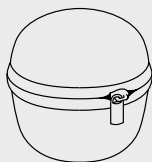
CE-KENNZEICHNUNG

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Vorschriften der R&TTE-Richtlinie (99/5/EG). Hiermit erklärt peiker CEE, dass dieses Produkt den Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

PACKUNGSGEHALT



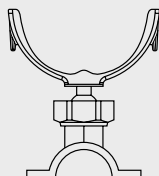
CEECALM®



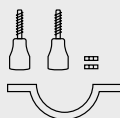
Schutzcase



Ladekabel



Halterung Solid
mit Schraubverschluss



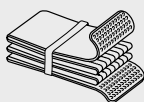
Halterung Flex
mit Klettverschlussband



2 Gummibänder



Halterung Flex
mit Klettverschlussband



Bedienungsanleitung

Die Halterungen enthalten abnehmbare Gummibänder. Bitte bewahre sowohl CEECALM als auch das Zubehör aufgrund dieser verschluckbaren Kleinteile für Kinder und Tiere unzugänglich auf.

Natürlich. Entspannt. Calm.

Das akustische Beruhigungs-Gerät für Pferde – CEECALM®

NEUE IDEEN FÜR DEN REITSPORT

! Pferde sind unsere Leidenschaft. Mit unseren Produkten möchten wir für noch mehr Freude am Reiten sorgen und dir praktische Lösungen für den Umgang mit Pferden bieten. Dafür verbinden wir innovative Technologien mit praxisgerechten Umsetzungen – und testen sie umfassend auf dem Hofgut Liederbach. So haben wir beispielsweise mit dem CEECOACH ein intelligentes Kommunikationssystem entwickelt, das speziell an den Reitsport angepasst ist und ein effektiveres Training ermöglicht.

! Das CEECALM-Beruhigungs-Gerät ist für die Zeit vor und nach dem Reiten konzipiert. Unter tierärztlicher Betreuung getestet und weiterentwickelt, fördert CEECALM mit gezielten akustischen Reizen die Entspannung bei Pferden und mindert Aufregung in Stresssituationen. Das Ergebnis: spürbar ausgeglichene Pferde.

**GEWÖHNUNG AN
NEUE UMGEBUNG
ODER NEUEN HALTER**

**BERUHIGUNG
BEIM TRANSPORT
UND VERLADEN**

**MINDERUNG
VON STRESS BEI
TIERÄRZTLICHEN
UNTERSUCHUNGEN**



Anwendungsgebiete



**ABLENKUNG, WENN
PFERDE GETRENNT
WERDEN**

**ALLGEMEINE
ENTSPANNUNG
IM STALL**

**VORBEUGUNG
GEGEN ANGST,
Z. B. BEI GEWITTERN**

Stress bei Pferden. So verhältst du dich richtig

**IST DEIN PFERD ANGESpanNT,
KANNST DU ES MIT
DIESEN TIPPS BERUHIGEN**

! Pferde sind Fluchttiere und von Natur aus leicht erregbar. Ein gestresstes Pferd bricht schneller aus und seine Muskulatur neigt zur Übersäuerung. In dieser Situation ist es wichtig, dass du selbst ruhig bleibst und versuchst, es aus der Aufregung herauszuführen. Fühle dich in dein Tier ein, lass es spüren, dass es nicht allein ist, und versuche zu verstehen, worin der Grund für die Unruhe liegt.

! Mit gleichmäßigen Gesten, ruhiger Ansprache und der Hilfe von CEECALM kannst du den Stresskreislauf deines Pferdes durchbrechen. Sollte dein Pferd allerdings häufig gestresst sein, empfehlen wir, zuerst dich selbst zu hinterfragen. Denn oft überträgt sich die Unruhe eines Halters auf sein Pferd. Überprüfe genau, wie du dich in der Nähe deines Tieres verhältst. Darin liegt ein wesentlicher Beitrag zu einem entspannteren Pferd und mehr Freude am Reiten.

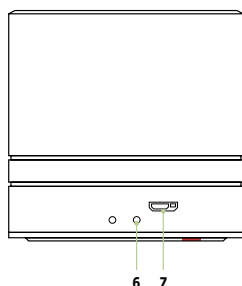
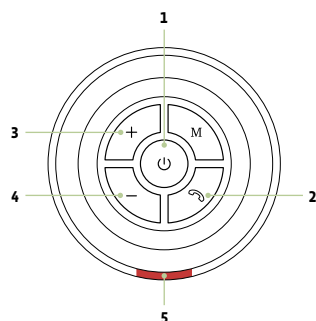
Was CEECALM besonders macht

**CEECALM SORGT MIT GEZIELTEN
AKUSTISCHEN REIZEN FÜR ENTSPANNUNG**

! Das Prinzip von CEECALM orientiert sich am sozialen Verhalten von Pferden. Wenn beispielsweise ein Pferd grast, wirkt das beruhigend auf andere Pferde. Sie nehmen eine entspanntere Körperhaltung ein und fangen häufig ebenfalls an, Nahrung aufzunehmen. Wir haben diese natürlichen Trigger-Geräusche analysiert und so aufbereitet, dass du sie mit CEECALM auch in anderen Situationen nutzen kannst, um Stresssymptome bei deinem Pferd zu mindern.

! Dabei ist CEECALM so angelegt, dass du es möglichst vielseitig einsetzen kannst – ob mobil (z. B. im Pferdeanhänger) oder auf engem Raum. Dank der natürlichen Geräusche bleibt der Klang auch beim Einsatz mehrerer Geräte harmonisch. Außerdem sorgt CEECALM für eine interessante Wechselwirkung: Da auch Menschen positiv auf die natürlichen Geräusche reagieren, sind die Halter ebenfalls etwas entspannter, wenn sie sich um ihr Pferd kümmern. Somit wirkt nicht nur CEECALM beruhigend auf dein Pferd, sondern auch du trägst zusätzlich zu Beruhigung bei, wenn du entspannt bist.

CEECALM auf einen Blick



1 EIN-/AUSSCHALTEN

Halte die Ein-/Ausschalttaste einige Sekunden gedrückt, um CEECALM zu starten bzw. wieder auszuswitchen. Das Gerät beginnt sofort, beruhigende Geräusche abzuspielen. Zudem zeigt ein blaues Licht die Aktivität an. Falls das Licht stört, kannst du es mit einem kurzen Druck auf die gleiche Taste ausblenden.

2 PLAY/PAUSE

Du kannst das Abspielen der beruhigenden Geräusche mit dieser Taste pausieren und wieder starten.

3/4 LAUTER/LEISER

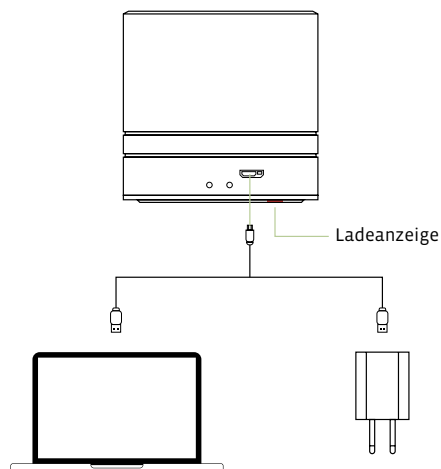
Mit diesen Tasten kannst du die Lautstärke einstellen. Halte sie gedrückt, um CEECALM lauter bzw. leiser werden zu lassen. Ein kurzes Drücken hat keinen Effekt, um ungewollte Lautstärkeveränderungen zu vermeiden.

5 LADEANZEIGE

6 RESET

7 MICRO-USB-LADEANSCHLUSS

CEECALM aufladen



NIEDRIGER AKKUSTAND

Wenn der Akkustand niedrig ist, gibt CEECALM alle 5 Minuten einen Signalton ab. Nach dem dritten Mal schaltet sich das Gerät automatisch ab.

AUFLADEN

CEECALM kann am USB-Anschluss eines PC/Mac oder mit einem Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) aufgeladen werden (Netzadapter als optionales Zubehör erhältlich). An der Ladeanzeige (5) erkennst du, ob das Gerät fertig geladen ist:

- durchgehend rot: wird geladen
- aus: fertig geladen

SPEZIFIKATIONEN

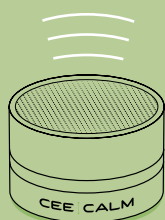
Input	5 V/1A
Ladezeit	2 ½ Stunden
Laufzeit	Mind. 4 Stunden (abhängig von der Lautstärke)
Größe	71 x 48 x 71 mm
Gewicht	173 g
Temperatur	0 °C bis +45 °C

Entspannen leicht gemacht

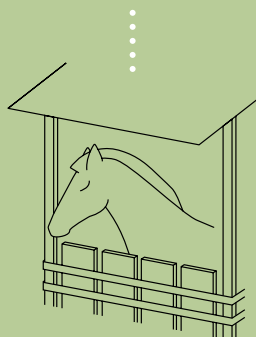
1 CEECALM EINSCHALTEN



2 LAUTSTÄRKE AN UMGEBUNG ANPASSEN



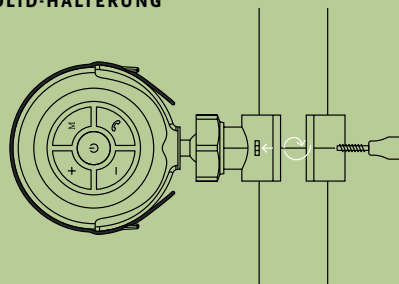
3 WIRKEN LASSEN



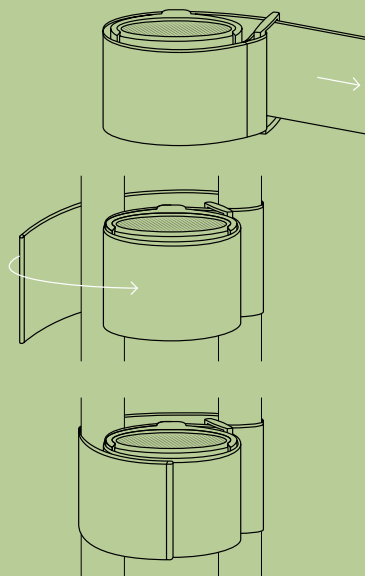
HINWEISE ZUR ANWENDUNG

Um die besten Ergebnisse mit CEECALM zu erzielen, solltest du dein Pferd in einem stressfreien Umfeld daran gewöhnen (konditionieren). Wir empfehlen, das Gerät 3–4 Tage lang immer dann anzuschalten, wenn dein Pferd frisst und entspannt ist. So kann es positive Assoziationen mit den Geräuschen verknüpfen. Wichtig ist auch, dass du dich während dieser Konditionierungsphasen möglichst ruhig verhältst und hektische Bewegungen vermeidest. Die Gewöhnung sollte von einer Person durchgeführt werden, die Erfahrung im Umgang mit Pferden hat. Das muss nicht zwingend der Halter sein. Um den langfristigen Erfolg von CEECALM zur Beruhigung deines Pferdes zu bewahren, ist es sinnvoll, das Pferd in regelmäßigen Abständen erneut zu konditionieren.

SOLID-HALTERUNG



FLEX-HALTERUNG



CEECALM wird mit 2 praktischen Halterungen – Solid und Flex – sowie 2 Gummibändern geliefert, um das Gerät daran zu befestigen. Die Solid-Halterung ist ideal für eine längere Installation. Bringe sie an einer Stange an, ziehe die Schrauben fest und fixiere CEECALM mit einem der Gummibänder an der Halterung.

Flex ist dagegen so angelegt, dass du CEECALM schnell an verschiedenen Orten einsetzen kannst. Fixiere das Gerät dafür zuerst mit einem der Gummibänder an der Halterung. Führe dann das beiliegende Klettband durch die Öffnung auf der Rückseite, wickle es einmal um die ganze Halterung und schiebe anschließend das eine Ende des Bandes durch die Öse am anderen Ende. Nun kannst du das Band festziehen und anbringen. Im Pferdestall sind beispielsweise 2 Metallstangen an der Pferdebox der ideale Ort, um das Band dazwischen zu spannen.

Für beide Halterungen gilt: Positioniere sie immer so, dass dein Pferd sie nicht erreichen kann. Also z. B. an der Außenseite einer Pferdebox. So vermeidest du, dass dein Pferd das Gerät anknabbert und Teile davon verschluckt. Auch solltest du CEECALM besser nicht in zu engen Gassen anbringen. Es besteht die Gefahr, dass Pferde sich daran reiben, wenn sie durch die Gasse geführt werden. So könnte das Gerät herunterfallen und sich ein Tier an der Halterung verletzen. Oft ist es auch ratsam, die Halter der benachbarten Pferdeboxen zu informieren, wenn du CEECALM installiert hast. So wundern sie sich nicht über die Geräusche und wissen, dass das Gerät keine negativen Auswirkungen auf ihre Pferde hat.

Hinweise und technische Angaben

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät sollte nur zur Entspannung von Pferden genutzt werden.
- Beachte bei der Verwendung von CEECALM die Hinweise in dieser Anleitung. Verwende das Gerät nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind.
- Nutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten Fähigkeiten in sensorischen, physischen oder psychischen Bereichen ohne Vorkenntnisse oder Erfahrung mit solchen Geräten sollten CEECALM nur unter angemessener Aufsicht und Anleitung von verantwortlichen Personen verwenden.
- Achte darauf, dass CEECALM sowie die Halterungen für das Pferd immer unzugänglich positioniert sind.
- Halte das eingeschaltete Gerät nicht direkt an dein Ohr. Personen mit Hörschaden sollten darauf achten, CEECALM nicht zu laut einzustellen!
- Bitte verwende zur Reinigung keine kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können, sondern ein weiches, trockenes Tuch.
- Für Reparaturen wende dich bitte immer an deinen Fachhändler oder den Hersteller. Das selbstständige Entfernen oder Verändern von Bauteilen kann zu Brandgefahr oder Elektroschocks führen.
- Stelle CEECALM nie auf schräge oder unebene Oberflächen. Es könnte umkippen, herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Das Gerät darf nicht ins Wasser getaucht werden und sollte generell vor Feuchtigkeit geschützt werden. Sollte Feuchtigkeit in das Gerät eingedrungen sein, wende dich bitte vor weiterer Nutzung an deinen Fachhändler.
- CEECALM ist kein geeignetes Spielzeug für Kinder. Bewahre CEECALM immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halte Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Beim Verschlucken droht Erstickungsgefahr.
- Lasse CEECALM nicht fallen und vermeide Stoß- und übermäßige Krafteinwirkung.
- Die Temperatur, in der das Gerät verwendet werden sollte, liegt zwischen 0 °C und +45 °C.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND HAFTUNGSVERZICHT

⚠ Unter keinen Umständen haftet peiker CEE für direkte, indirekte, zufällige, spezielle oder Folgeschäden jeglicher Art, die bei der Verwendung bzw. dem Fehlgebrauch oder im Zusammenhang mit einem gekauften CEECALM-Gerät auftreten; auch kann peiker CEE nicht für Schadenersatz herangezogen werden. Du erklärst dich damit einverstanden und erkennst an, dass die Verwendung jedes gekauften Produkts auf dein eigenes Risiko erfolgt und dass du die individuellen Risiken für dein Pferd vor dem Kauf eines Produkts oder dessen Einsatz mit oder an deinem Pferd abschätzt hast. Du willst ein, dass im Falle, dass peiker CEE als haftbar für einen verursachten Schaden erachtet wird, die dir zustehende Schadenersatzsumme auf den Preis des Produkts beschränkt ist. Unter keinen Umständen solltest du zulassen, dass sich Kinder unbeaufsichtigt in Reichweite dieses Produkts aufhalten, denn es droht Erstickungsgefahr.

PFLEGE DES AKKUS

⚠ Das CEECALM-Beruhigungssystem ist mit einem Li-Ion Akku mit einer Gesamtkapazität von 500mAh ausgestattet. Li-Ion Akkus besitzen keinen Memory-Effekt und können jederzeit nachgeladen werden. Ein Überladen des Akkus wird durch die Ladeelektronik verhindert. Sobald der Akku aufgeladen ist, wechselt die Elektronik zur Ladungserhaltung. Damit der Akku seine maximale Kapazität erhält, sollte er mehrmals vollständig aufgeladen und wieder entladen werden. Die durchschnittliche Ladezeit eines entleerten Akkus beträgt ca. 2,5 Stunden. Ein geladener Akku ermöglicht eine Laufzeit von mindestens 4 Stunden je nach Lautstärke. Ein unbenutztes CEECALM-Gerät sollte alle 3 Monate einmal aufgeladen werden. Der Akku ist für mindestens 400 Ladezyklen bei mindestens 80 Prozent Ladekapazität ausgelegt.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM LADEN

- Verwende für das Aufladen ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.
- Falls sich das Produkt überhitzt oder das Ladekabel bzw. das Produkt selbst beschädigt ist, solltest du den Gebrauch umgehend einstellen.
- Falls das Produkt oder das Ladekabel in Kontakt mit Flüssigkeiten gekommen ist, stelle den Gebrauch sofort ein.
- Lade den Akku nie in Umgebungen auf, in denen die Temperatur unter 0 °C fallen oder über +45 °C steigen kann.
- Lade den Akku niemals unbeaufsichtigt auf.

ENTSORGUNG PRODUKT

Solltest du dein CEECALM-Gerät später einmal entsorgen wollen, beachte bitte folgende Hinweise:

- Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.
- Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammelanlagen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung von Altgeräten können schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt vermieden werden.
- Genauere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhältst du bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem du das Produkt erworben hast.

AKTUALITÄT

⚠ Unser hohes Sicherheits- und Qualitätsniveau wird durch ständige Weiterentwicklungen gewährleistet. Daraus können sich eventuelle Abweichungen zwischen dieser Bedienungsanleitung und dem von dir erworbenen Gerät und Zubehör ergeben.

⚠ Auch Irrtümer können nicht ausgeschlossen werden. Habe deshalb bitte Verständnis dafür, dass aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen keinerlei Ansprüche hergeleitet werden können. Unangekündigte Änderungen an und Updates für alle Leistungsmerkmale und Spezifikationen vorbehalten.

CEECALM wurde unter tierärztlicher Betreuung getestet und weiterentwickelt. Das Ergebnis ist ein einzigartiges Produkt, das Pferde mit akustischen Reizen beruhigt und so Stresssymptome mindert. Es ist unkompliziert in der Anwendung und flexibel einsetzbar. Vom Stall bis zum Transport, von Hobbyreitern bis hin zu professionellen Nutzern wie Isabell Werth.

CEECALM was tested and further developed under veterinary guidance. The result is a unique product which uses acoustic stimuli to calm horses, thereby reducing symptoms of stress. It is easy to operate and versatile – for use in locations from stables to horse-boxes and by users from amateur riders to professionals like Isabell Werth.

CEECALM a été testé et développé en collaboration avec des vétérinaires. Résultat : un produit unique en son genre qui calme les chevaux à l'aide de stimuli acoustiques, atténuant ainsi les symptômes de stress. Il se caractérise par sa convivialité et sa souplesse d'utilisation. À l'écurie ou dans le van, pour les cavaliers amateurs ou les professionnels comme Isabell Werth.



Isabell Werth

